

Marshall



SHREDMASTER

RE-ISSUE PEDAL



Quick start guide	4
Guide de démarrage	8
Kurzanleitung	12
Guía de inicio rápido	16
Guida rapida	20
快速入門	24
クイックスタート・ガイド	28

CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR MARSHALL SHREDMASTER PEDAL

The original Shredmaster was our first ever high-gain pedal and has become synonymous with game changing music throughout the 90s and beyond. The ultimate care has been taken to ensure that this 60th anniversary reissue accurately recreates that iconic Shredmaster sound.

The pedal casing is accurately modelled on the bespoke design of the original. The gold Shredmaster name, raised Marshall logo and the heavy duty casing are all right here, exactly as you'd expect. Whether you recreate the music the Shredmaster is famed for, or forge your own path, is down to you.

We hope you enjoy your new pedal as much as we have enjoyed designing and building it for you.

- The Marshall Team



GETTING STARTED

This device requires power from either a 9V battery or a 9V DC power adaptor:

- **To fit a battery**, remove the compartment cover on the underside of the pedal. Insert the battery, connect it to the terminals and replace the compartment cover. Remove the battery from the pedal when not in use.
- **When selecting a power adaptor** for your pedal, ensure it is compatible with both the pedal and your mains supply. Your Marshall dealer can help you with this.

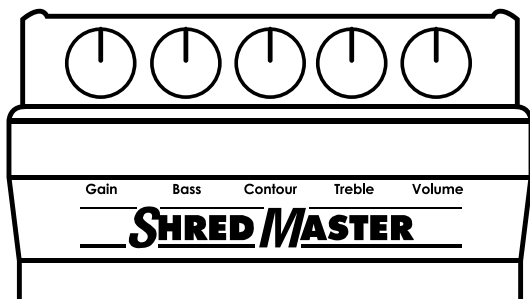
Warning: unsuitable power adaptors may produce unwanted noise or damage your pedal.



SPECIFICATIONS

Model no.	PEDL-00102
Description	Distortion pedal
Inputs/Outputs	1 x 1/4" jack input, 1 x 1/4" jack output
Controls	Gain, Bass, Contour, Treble and Volume
Power	9VDC regulated, centre negative, 5.5mm x 2.1mm or Standard 9V battery (PP3)
Current drawn (at 9VDC)	9mA
Input impedance	1M Ω
Output impedance	25k Ω
Dimensions	
Width	110mm
Length	147mm
Height	67mm
Weight (without battery)	0.7kg

CONTROLS



The pedal is active when the LED above the footswitch is illuminated. Press the footswitch again to deactivate the pedal.

Gain: Sets the pre-distortion level.

Bass: Use this control to dial in a low-end boost.

Contour: Use this control to change the character of the mid response. This also enhances the treble and bass frequencies.

Treble: Use this control to dial in a high-end boost.

Volume: Controls the output level of the pedal (post-distortion).

WARRANTY

For warranty information and to register your product please visit:
marshall.com/register-your-pedal

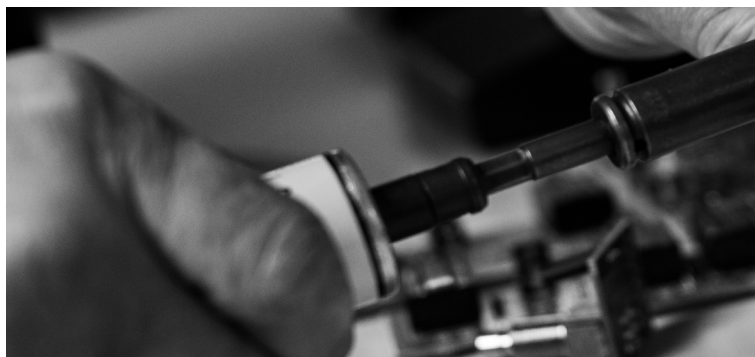
TOUTES NOS FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE PÉDALE MARSHALL SHREDMASTER

La Shredmaster originale a été notre toute première pédale, générant des bénéfices importants. Elle a révolutionné le monde de la musique dans les années 90 et au-delà. Tout a été soigneusement mis en œuvre pour que cette réédition du 60e anniversaire recrée fidèlement le son légendaire de la Shredmaster.

Le boîtier de la pédale reprend fidèlement le modèle sur mesure de l'original. Le nom Shredmaster en lettres d'or, le logo Marshall en relief et le boîtier robuste sont tous là, comme prévu. Vous pouvez tout autant recréer la musique qui a fait la renommée de la Shredmaster ou composer votre propre musique.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle pédale autant que nous avons pris plaisir à la concevoir et à la construire pour vous.

- L'équipe de Marshall

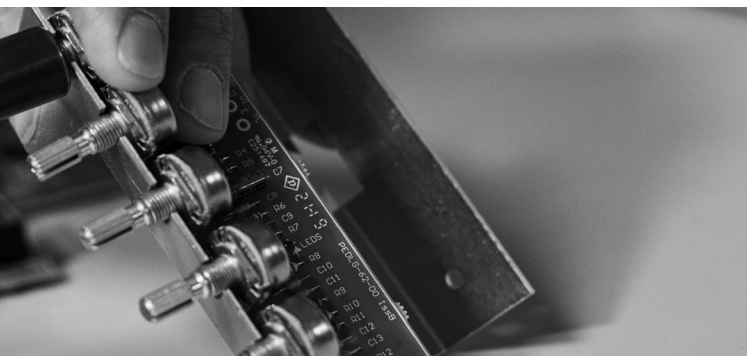


MISE EN ROUTE

Cet appareil doit être alimenté par une pile de 9 volts ou branché à un adaptateur de courant continu de 9 volts :

- **Pour installer une pile**, retirez le couvercle du compartiment à piles situé sous la pédale. Insérez la pile, connectez-la aux bornes et remplacez le couvercle du compartiment à piles. Retirez la pile de la pédale lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- **Lorsque vous choisissez un adaptateur** électrique pour votre pédale, assurez-vous qu'il est compatible à la fois avec la pédale et avec votre alimentation secteur. Votre revendeur Marshall peut vous aider à faire le bon choix.

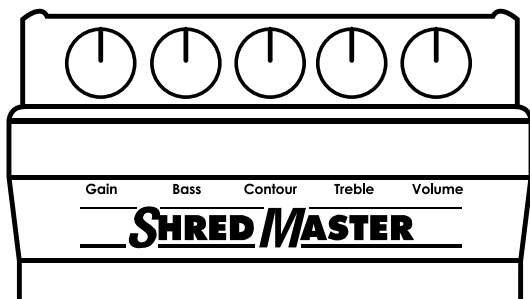
Attention : des adaptateurs électriques inadaptés peuvent produire des bruits indésirables ou endommager votre pédale.



SPÉCIFICATIONS

N° de modèle	PEDL-00102
Description	Pédale de distorsion
Entrées/sorties	Entrée jack 1x1/4" (6,35 mm) Sortie jack 1x1/4" (6,35 mm)
Commandes	Gain, Grave, Contour, Aigu et Volume
Puissance	9VCC régulé, tension négative, 5,5 mm x 2,1 mm ou Pile 9V standard (PP3)
Courant consommé (à 9 VCC)	9 mA
Impédance d'entrée	1 MΩ
Impédance de sortie	25 kΩ
Dimensions	
Largeur	110 mm
Longueur	147 mm
Hauteur	67 mm
Poids (sans pile)	0.7 kg

COMMANDES



La pédale est active lorsque la LED au-dessus de celle-ci est allumée. Appuyez à nouveau sur la pédale pour la désactiver.

Gain: Définit le niveau de pré-distorsion.

Grave: Utilisez cette commande pour activer un boost des basses fréquences.

Contour: Utilisez cette commande pour modifier le caractère des fréquences moyennes. Cette commande permet également d'améliorer les fréquences aiguës et graves.

Aigu: Utilisez cette commande pour activer un boost des hautes fréquences.

Volume: Commande le niveau de sortie de la pédale (post-distorsion).

GARANTIE

Pour toute information sur la garantie et pour enregistrer votre produit, veuillez consulter la page: marshall.com/register-your-pedal.

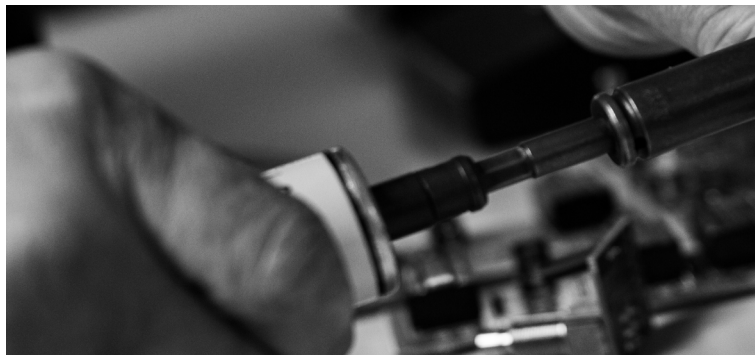
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DES MARSHALL SHREDMASTER-PEDALS.

Das Original-Shredmaster war unser erstes High-Gain-Pedal und wurde in den 90er Jahren und darüber hinaus zum Synonym für revolutionäre Musik. Wir haben in höchstem Maße darauf geachtet, dass diese Neuauflage zum 60-jährigen Jubiläum den ikonischen Shredmaster-Sound genau nachbildet.

Das Pedalgehäuse ist dem maßgeschneiderten Design des Originals exakt nachempfunden. Es ist alles so, wie du es erwartest: der goldene Shredmaster-Name, das erhabene Marshall-Logo und das robuste Gehäuse. Wie du den Shredmaster verwendest, liegt ganz alleine bei dir: Du kannst die Musik, für die das Pedal berühmt ist, neu erschaffen, oder deiner Kreativität freien Lauf lassen.

Wir hoffen, dass dir dein neues Pedal so viel Freude bereitet, wie seine Gestaltung und Entwicklung uns bereitet hat.

Das Team von Marshall

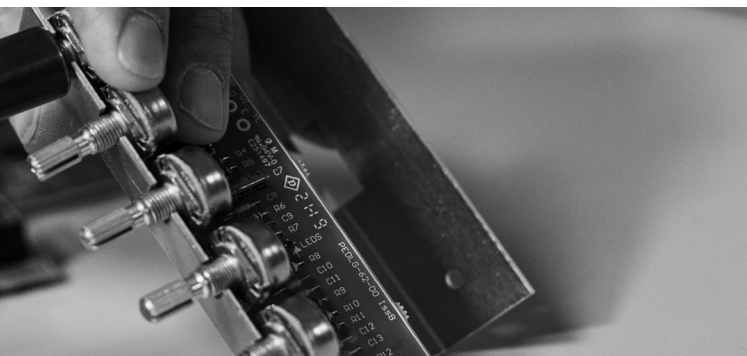


ERSTE SCHRITTE

Dieses Gerät benötigt entweder eine 9-V-Batterie oder ein 9-V-Gleichstrom-Netzteil:

- **Um eine Batterie einzubauen**, musst du die Fachabdeckung an der Unterseite des Pedals entfernen. Die Batterie einlegen, an die Pole anschließen und den Fachdeckel wieder aufsetzen. Die Batterie aus dem Pedal entfernen, wenn es nicht verwendet wird.
- **Bei der Auswahl eines Netzteils** für das Pedal musst du darauf achten, dass es sowohl mit dem Pedal als auch mit dem Stromnetz kompatibel ist. Dein Marshall-Händler kann dich dahingehend beraten.

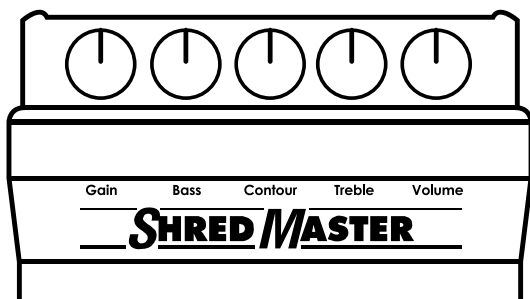
Achtung: Ungeeignete Netzteile können unerwünschte Geräusche erzeugen oder das Pedal beschädigen.



SPEZIFIKATIONEN

Modell-Nr.	PEDL-00102
Bezeichnung	Distortion-Pedal
Eingänge/Ausgänge	1 x 1/4 Zoll Eingangsbuchse, 1 x 1/4 Zoll Ausgangsbuchse
Bedienelemente	Verstärkung, Bass, Kontur, Höhen und Lautstärke
Leistung	9VDC geregelt, Mitte negativ, 5,5 mm x 2,1 mm oder Standard 9-V-Batterie (PP3)
Aufgenommene Stromstärke (bei 9 VDC)	9 mA
Eingangsimpedanz	1 M Ω
Ausgangsimpedanz	25 k Ω
Abmessungen	
Breite	110 mm
Tiefe	147 mm
Höhe	67 mm
Gewicht (ohne Batterie)	0.7 kg

BEDIENELEMENTE



Das Pedal ist einsatzbereit, wenn die LED über dem Fußschalter leuchtet. Den Fußschalter erneut drücken, um das Pedal zu deaktivieren.

Gain: Einstellung für den Pre-Distortion-Pegel.

Bass: Verwende diese Steuerung, um einen Low-End-Boost auszuwählen.

Contour: Verwende diesen Regler, um den Charakter der mittleren Wiedergabe zu ändern. Dadurch werden auch die Frequenzen der Höhen und Bässe verstärkt.

Treble: Verwende diese Steuerung, um einen High-End-Boost auszuwählen.

Volume: Steuert den Ausgangspegel des Pedals (Post-Distortion).

GARANTIE

Garantieinformationen und die Möglichkeit, dein Produkt zu registrieren, findest du unter: **marshall.com/register-your-pedal**

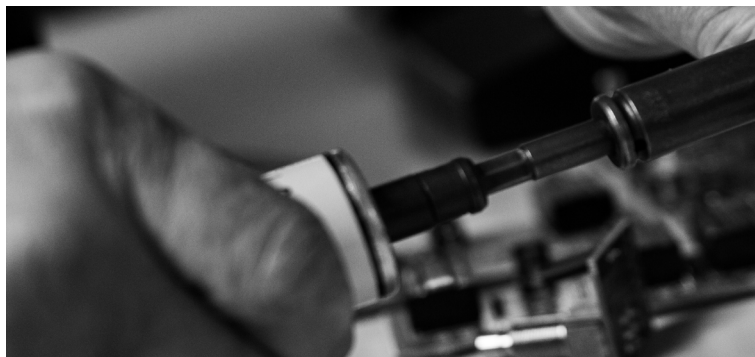
ENHORABUENA POR ADQUIRIR SU PEDAL MARSHALL SHREDMASTER.

El Shredmaster original fue nuestro primer pedal de alta ganancia y, desde los años 90, es sinónimo de música revolucionaria. Hemos cuidado al máximo cada detalle para garantizar que esta reedición del 60 aniversario recree con precisión el emblemático sonido del Shredmaster.

La carcasa del pedal se ha modelado con precisión para reproducir el diseño del original. También encontrará el nombre de Shredmaster en dorado, el logotipo de Marshall en relieve y la carcasa resistente, exactamente como cabría esperar. Podrá decidir si reproducir la música por la que Shredmaster es famoso o si desea encontrar su propio camino.

Esperamos que disfrute de su nuevo pedal del mismo modo que hemos disfrutado al diseñarlo y construirlo para usted.

- El equipo Marshall

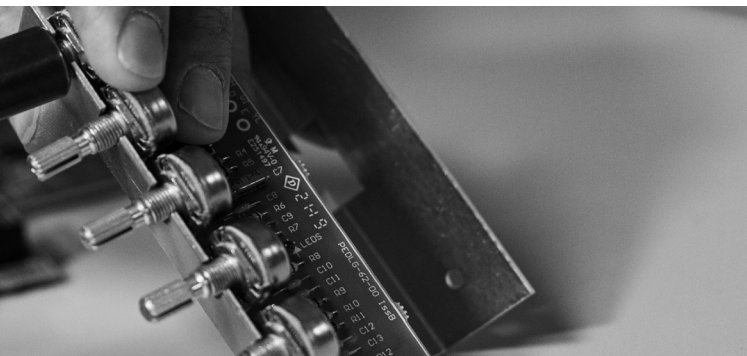


CÓMO EMPEZAR

Este dispositivo requiere una batería de 9V o un adaptador de potencia de 9 V CC:

- **Para colocar la batería** retire la tapa del compartimento que encontrará en la parte inferior del pedal. Introduzca la batería, conéctela a los terminales y vuelva a colocar la tapa del compartimento. Quite la batería del pedal cuando no lo esté usando.
- **Al elegir el adaptador de potencia** del pedal, asegúrese de que sea compatible tanto con el pedal como con el suministro eléctrico. Su distribuidor de Marshall puede ayudarle con esto.

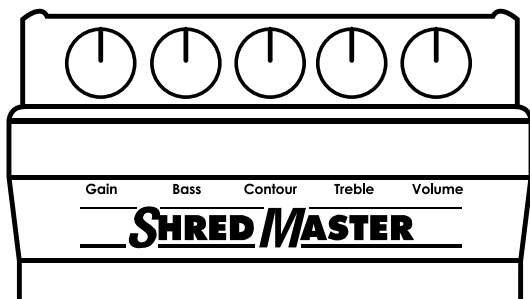
Advertencia: el uso de un adaptador de potencia inadecuado puede dañar el pedal o producir ruidos no deseados.



ESPECIFICACIONES

N.º de modelo	PEDL-00102
Descripción	Pedal de distorsión
Entradas/Salidas	1 clavija de entrada de 1/4", 1 clavija de salida de 1/4"
Controles	Ganancia, graves, contorno, agudos y volumen
Potencia	9V CC regulada, centro negativo, 5,5 mm x 2,1 mm ● batería estándar de 9 V (PP3)
Consumo (a 9 V CC)	9 mA
Impedancia de salida	1 MΩ
Impedancia de salida	25 kΩ
Dimensiones	
Ancho	110 mm
Largo	147 mm
Alto	67 mm
Peso (sin batería)	0.7 kg

CONTROLES



El pedal está activo cuando el LED que se encuentra encima del conmutador de pedal está iluminado. Vuelva a pulsar el conmutador de pie para desactivar el pedal.

Ganancia: Ajusta el nivel previo de distorsión.

Graves: Utilice este control para marcar en un aumento de graves.

Contorno: Utilice este control para cambiar el carácter de la respuesta media. Esto también mejora las frecuencias de los graves y los agudos.

Agudos: Utilice este control para marcar en una disminución de graves.

Volumen: Controla el nivel de salida del pedal (después de la distorsión).

GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía y sobre cómo registrar su producto, visite: marshall.com/register-your-pedal

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL PEDALE MARSHALL SHREDMASTER

Lo Shredmaster originale è stato in assoluto il nostro primo pedale ad alto gain e ha rappresentato una svolta epocale nella musica per tutti gli anni '90 e oltre. Ci siamo impegnati al massimo per assicurare che questa riedizione del 60° anniversario ricrei fedelmente il suono iconico dello Shredmaster.

L'involucro del pedale è stato accuratamente plasmato sul design personalizzato dell'originale. Non manca nulla: il nome Shredmaster in lettere dorate, il logo Marshall a rilievo e il resistente involucro, tutto secondo le attese.

Ora spetta a te scegliere se ricreare il suono che ha reso famoso lo Shredmaster o sviluppare un percorso musicale tutto tuo.

Speriamo che il nuovo pedale ti dia le stesse soddisfazioni che ha dato a noi nel progettargli e costruirlo per te.

- Il team Marshall



PER INIZIARE

Questo dispositivo è alimentato o da una batteria a 9V o da un alimentatore di rete a 9V DC.

- **Per alloggiare la batteria**, rimuovi il coperchio del vano sul lato inferiore del pedale. Inserisci la batteria, collegala ai terminali e riposiziona il coperchio. Rimuovi la batteria dal pedale quando non viene utilizzato.
- **Quando scegli l'alimentatore del pedale**, assicurati che sia compatibile sia con il pedale sia con la rete elettrica. Il tuo rivenditore Marshall può aiutarti nella scelta.

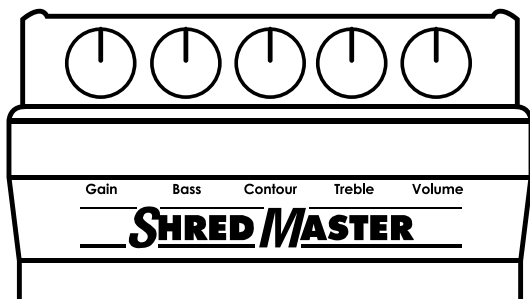
Attenzione: alimentatori non idonei possono generare rumore indesiderato o danneggiare il pedale.



ESPECIFICACIONES

Modello n.	PEDL-00102
Descrizione	Pedale di distorsione
Ingressi/Uscite	1 ingresso a jack da 1/4", 1 uscita a jack da 1/4"
Controlli	Gain, Bass, Contour, Treble e Volume
Alimentatore	9V DC regolato, centro negativo, 5,5 mm x 2,1 mm ● Batteria standard da 9 V (PP3)
Corrente assorbita (a 9 V DC)	9 mA
Impedenza di ingresso	1 MΩ
Impedenza di uscita	25 kΩ
Dimensioni	
Larghezza	110 mm
Lunghezza	147 mm
Altezza	67 mm
Peso (senza batteria)	0.7 kg

CONTROLLI



Il pedale è attivato quando il LED al disopra del footswitch è illuminato. Premi di nuovo il footswitch per disattivare il pedale.

Gain: Imposta il livello di pre-distorsione.

Bass: Usa questo controllo per regolare il boost delle basse frequenze.

Contour: Usa questo controllo per modificare il carattere della risposta delle frequenze medie. Inoltre migliora le frequenze treble e bass.

Treble: Usa questo controllo per regolare il boost delle alte frequenze.

Volume: Controlla il livello di uscita del pedale (post-distorsione).

GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia e registrare il tuo prodotto visita:

marshall.com/register-your-pedal

恭喜您购买了MARSHALL SHREDMASTER踏板。

最初版Shredmaster是我们有史以来的首款高增益踏板。在整个90年代及之后，它都是划时代音乐的代名词。为了确保60周年纪念版准确地重现标志性Shredmaster声音，我们精益求精。

踏板外壳准确地仿照了最初版的定制设计。金色的Shredmaster名称、凸起的Marshall标志和重型外壳一应俱全，与您所期待的别无二致。无论您是重现Shredmaster闻名于世的音乐，还是开创您自己的道路，选择在于您。

我们希望您喜欢这款新的踏板，拥有与我们设计和制造它时一样的喜悦。

- Marshall团队

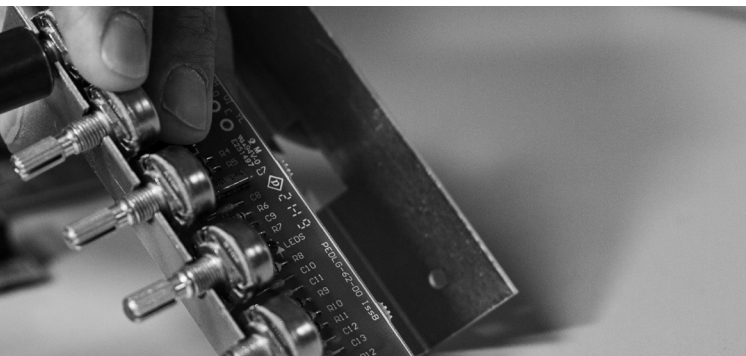


入门指南

本设备需要使用9V电池或9V直流电源适配器：

- **如需安装电池**, 请将踏板底部的电池仓盖卸下。插入电池, 使其与终端相连, 并装回电池仓盖。不使用时, 请将电池从踏板上取下。
- **为踏板选择电源适配器时, 请确保适配器与踏板和电源都兼容**。Marshall经销商可以为您提供帮助。

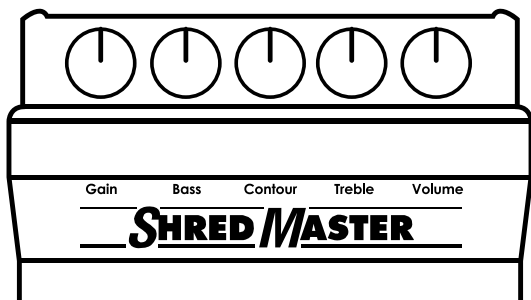
警告:不合适的电源适配器可能产生不必要的噪音或损坏踏板。



规格

型号	PEDL-00102
描述	失真踏板
输入/输出	1路1/4"插孔输入、1路1/4"插孔输出
按钮	增益、低音、轮廓、高音和音量
功率	9VDC调节, 中心负极, 5.5mm x 2.1mm 或 标准9V电池 (PP3)
电流消耗 (9VDC时)	9 mA
输入阻抗	1 M Ω
输出阻抗	25 k Ω
尺寸	
宽	110 mm
长	147 mm
高	67 mm
重量 (不含电池)	0.7 kg

控件



当脚踏开关上方的LED灯亮起时，踏板处于开启状态。再次踩下脚踏开关即可关闭踏板。

增益：设置预失真电平。

低音：使用本按钮调节低端加强。

轮廓：使用本按钮改变中段响应的特征。这亦可提高高音和低音的频率。

高音：使用本按钮调节高端加强。

音量：控制踏板的输出电平（失真之后）。

质保

若要查询质保信息并注册产品，请访问：
marshall.com/register-your-pedal

この度はMARSHALL SHREDMASTERペダルをお買い上げいただきありがとうございます。

初期版のShredmasterは、当社最初のハイゲインペダルであり、90年代以降にもたらされた音楽の大変革における代名詞となりました。この60周年記念復刻版では、その象徴的なShredmasterサウンドを正確に再現するように細心の注意が払われています。

ペダルケーシングは、オリジナルの特注デザインを正確に具現化しています。金色にあしらわれたShredmasterの名前、立体的な「Marshall」ロゴ、頑丈なケーシングなど、期待を裏切らずにしっかりと再現されています。Shredmasterの生み出す有名な音楽を再現するか、我が道を行くかはあなた次第です。

私たちが当ペダルを楽しみながら設計・製造したのと同じく、お客様にも当機をお楽しみいただけましたら幸いです。

マーシャルチーム

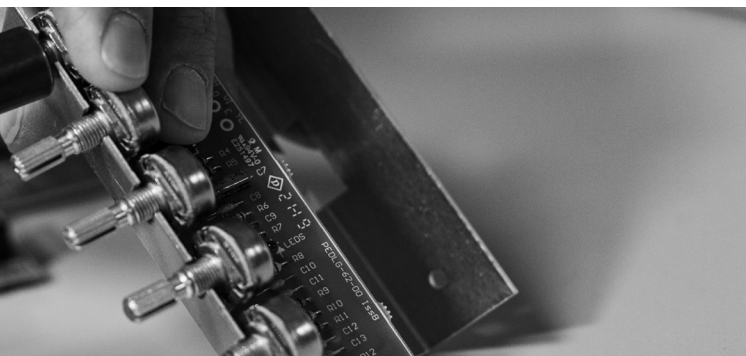


はじめに

本デバイスには、9Vバッテリーまたは9VDC電源アダプターのいずれからの電力が必要です。

- **バッテリーを取り付けるには**、ペダル下側にあるコンパートメントカバーを取り外します。バッテリーを挿入し、端子に接続して、コンパートメントカバーを元に戻します。使用しない時はバッテリーを取り外してください。
- **ペダル用電源アダプターを選択する際は**、ペダルと主電源の両方と互換性があることを確認してください。ご不明な点はマーシャルの販売代理店までお問い合わせください。

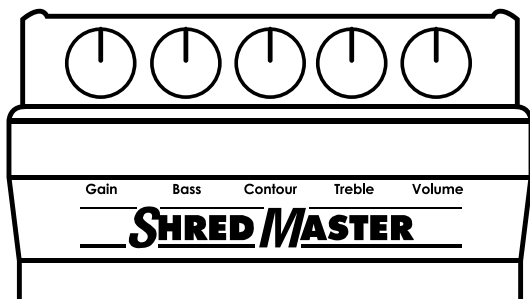
警告： 不適切な電源アダプターは、不要なノイズを出したり、ペダルを損傷したりする可能性があります。



規格

モデル番号	PEDL-00102
製品説明	失真踏板
入力/出力	1路1/4"插孔输入、1路1/4"插孔输出
コントロール	増益、低音、轮廓、高音和音量
電源	9VDC调节, 中心负极, 5.5mm x 2.1mm 或 标准9V电池 (PP3)
電流引き込み (9VDCの場合)	9 mA
入力インピーダンス	1 M Ω
出力インピーダンス	25 k Ω
製品寸法	
幅	110 mm
長さ	147 mm
高さ	67 mm
重量 (バッテリー無し)	0.7 kg

コントロール



フットスイッチ上のLEDが点灯しているとき、ペダルは動作中です。フットスイッチをもう一度押すと、ペダルが動作しない状態になります。

ゲイン: プリディストーションレベルを設定。

バス: 低音の効きを調節。

コンター: 中音域の音質を変えるために調節。これにより、高音域と低音域の周波数も高めます。

トレブル: 高音の効きを調節。

ボリューム: ペダルの出力レベルをコントロール (ポストディストーション)。

保証

保証情報および製品登録については、
marshall.com/register-your-pedalにアクセスしてください。

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to its policy of constant improvement and development, Marshall Amplification Plc reserves the right to alter specifications without prior notice.

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC,
DENBIGH ROAD,
BLETCHLEY, MILTON KEYNES,
MK1 1DQ, ENGLAND.**

T: +44 (0) 1908 375411

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC
REGISTERED IN ENGLAND
REGISTERED NUMBER: 005676**

M3311.446 | CAT5-00267-02-v04

MARSHALL.COM